

423  
VERSIUNEA FINALĂ

(Amendamentul de restructurare pentru Moldova)

**AMENDAMENTUL NR. 1 LA ACORDUL DE RESTRUCTURARE**

**din data de 15 decembrie 2021**

**dintre**

**Republica Moldova**

**și**

**Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională (JBIC)**

**PREZENTUL AMENDAMENT** datează din 15 Decembrie 2021

**ÎNTRE**

Republica Moldova (denumită în continuare "**Debitor**")

**ȘI**

Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională (cu succesorii săi, denumită în continuare "**JBIC**")

**ÎNTRUCĂT:**

(A) Debitorul și JBIC (denumiți colectiv, „**Părți**”) au încheiat un acord de restructurare la 5 aprilie 2007 în temeiul căruia Părțile au convenit să restructureze diferite obligațiuni ale datoriiilor istorice datorate de către Debitor către JBIC („**Acord de restructurare**”); și

(B) datorită încetării permanente a potențialului sau pierderii reprezentativității scadențelor aplicabile ai JPY LIBOR (așa cum este definit în prezentul), Părțile doresc să modifice Acordul de restructurare.

**S-A CONVENIT după cum urmează:**

**1. Definiții**

Termenii cu majuscule utilizați în prezentul Amendament au, cu excepția cazului în care contextul impune altfel, semnificațiile atribuite acestora în Acordul de Restructurare.

**2. Modificările operate în Acordul de Restructurare**

**2.1 Rata și plata Dobânzii**

Paragraful (2) (a) (Rata și plata Dobânzii) de la Articolul IV (Dobânda și Plățile întârziate ale Sumei restructurate) din Acordul de Restructurare se elimină și se înlocuiește în totalitate după cum urmează:

"(a) Debitorul urmează să plătească dobânda pe Suma Restructurată la rata variabilă plus zero virgula cinci procente (0.5%) anual în conformitate cu prevederile din prezentul Amendament. ".

**2.2 Plata întârziată**

Paragraful (3) (a) (Plata întârziată) de la Articolul IV (Dobânda și Plățile întârziate ale Sumei restructurate) din Acordul de Restructurare se elimină și se înlocuiește în totalitate după cum urmează:

" (a) În cazul în care Debitorul nu plătește principalul sau dobânda care trebuie plătită în conformitate cu acest Acord la data scadentă, numit prin urmare (" Plata Întârziată"), Debitorul trebuie să plătească dobânda pentru acest principal întârziat sau, în măsura permisă de legea aplicabilă, pentru dobânda întârziată la rata egală cu Rata Variabilă plus doi virguli

cinci procente (2.5%) anual (Rata Dobânzii Întârziate) în decursul Perioadei de Întârziere. Această dobândă se calculează în conformitate cu Paragraful (4) al Articolului IV precum după și înainte de orice decizie și/sau sentință. În decursul perioadei de întârziere, dobânda stipulată în Paragraful (2) (a) al acestui Articol IV nu se va calcula la această sumă întârziată.

### 2.3 Modificări ale Calculului Dobânzii

Se adaugă un paragraf nou (5) cu titlul Modificări ale Calculului Dobânzii la Articolul IV (Dobânda și Plățile întârziate ale Sumei restructurate) din Acordul de Restructurare imediat după articolul (4) (Baza calculului) la Articolul IV (Dobânda și Plățile întârziate ale Sumei restructurate) din Acordul de Restructurare, după cum urmează:

"(5) (Modificări ale Calculului Dobânzii)

(a) Absența cotațiilor

Conform Paragrafelor (5) (b) și (5) (c) din prezentul Articol IV, dacă rata variabilă actuală este JPY LIBOR și nu se cotează nici o rată în conformitate cu definiția JPY LIBOR la orice Dată de Cotare, Rata variabilă este media (rotunjită în sus, dacă este necesar, până la (1/16%)) din ratele anuale pentru o perioadă de șase (6) luni, depozitele în yen japonez fiind oferite de cel puțin trei Bănci de Referință, așa cum sunt indicate mai jos, pe piața interbancară din Londra, în fiecare caz, la aproximativ orele 11:00, ora Londrei, la o astfel de Dată de Cotare și, dacă această rată este mai mică decât zero, Rata Variabilă se consideră zero.

(b) Perturbarea pieței

Conform Paragrafului (5) (c) din prezentul Articol IV, dacă are loc un Eveniment de Perturbare a Pieței în legătură cu un Împrumut pentru orice Perioadă de Întârziere, atunci Rata Variabilă în scopul calculării Ratei Dobânzii Întârziate pentru acel Împrumut pentru o astfel de Perioadă de Întârziere va fi rata notificată Debitorului de către JBIC cât mai curând posibil și, în orice caz, înainte ca dobânda să fie plătită pentru acea Perioadă de Întârziere relevantă, să fie aceea care exprimă ca procentaj anual costul pentru JBIC al finanțării Împrumutului din orice sursă pe care o poate alege în mod rezonabil.

În acest acord, „Eveniment de Perturbare a Pieței” înseamnă (i) la sau aproximativ la ora prânzului al Dății de Cotare pentru Perioada relevantă de Întârziere, JPY LIBOR se determină prin referire la Băncile de Referință și mai puțin de trei Bănci de Referință furnizează o rată către JBIC pentru a determina JPY LIBOR pentru Perioada relevantă de Întârziere sau (ii) dacă a avut loc o înlocuire a Ratei Variabile în conformitate cu Paragraful (5) (c) a acestui Articol IV și Rata Variabilă actuală se bazează pe publicarea cotațiilor tarifare de către administratorul unei astfel de Rate Variabile, nici o rată nu este cotate de administratorul unei astfel de Rate Variabile la momentul relevant la Data de Cotare pentru Perioada de Întârziere relevantă.

(c) Înlocuirea ratei variabile

Fără a aduce atingere oricăror dispoziții contrare din prezentul Acord sau din orice document conex,

- (i) Înlocuirea JPY LIBOR. La 5 martie 2021, Autoritatea de Conduită Financiară („FCA”), specialistul pe supraveghere al administratorului JPY LIBOR („IBA”), a anunțat într-o declarație publică încetarea ulterioară sau pierderea reprezentativității peste noapte / Spot Next, setările de scadențe JPY LIBOR de 1- lună, - 3 luni, 6 luni și 12 luni. Înainte de (i) data când toate scadențele disponibile ai JPY LIBOR au încetat definitiv sau nedeterminat să fie furnizate de IBA sau au fost anunțate de FCA în conformitate cu declarația publică sau publicarea informațiilor pentru a nu mai fi reprezentanță și (ii) ) Data de intrare în vigoare anticipată, dacă rata variabilă actuală este JPY LIBOR, indicele de referință de înlocuire va înlocui această rată variabilă în toate scopurile prezentate mai jos și în conformitate cu orice document conex cu privire la orice setare a unei astfel de rate variabile în ziua respectivă și toate setările ulterioare fără nicio modificare sau orice altă acțiune sau consimțământ al oricărei alte părți la prezentul Acord sau orice alt document conex. În cazul în care indicele de referință de înlocuire este Calculul zilnic TONA, toate plățile dobânzilor vor fi plătibile semestrial.
- (ii) Înlocuirea viitorilor indici de referință. După apariția unui Eveniment de Tranziție de Referință, Indicele de referință de înlocuire va înlocui Rata variabilă actuală pentru toate scopurile prezentate mai jos și în conformitate cu orice document conex cu privire la orice setare a Ratei variabile la sau după ora 17:00. (Ora Tokyo) în a cincea (a 5-a) zi lucrătoare după data furnizării notificării acestui indice de referință de înlocuire Debitorului fără nici o modificare a prezentului Acord sau a oricărui alt document conex, sau alte acțiuni sau acordul Debitorului.
- (iii) Modificări în funcție de indicele de referință de înlocuire. În legătura cu implementarea și administrarea a modificărilor de indicele de referință, JBIC va avea dreptul să facă din când în când modificări în funcție de indicele de referință de înlocuire și, fără a aduce atingere oricăror dispoziții contrare din prezentul document sau din orice alt document conex, orice modificări care pun în aplicare modificările în funcție de indicele de referință de înlocuire vor intra în vigoare fără alte acțiuni sau consimțământul altei părți la prezentul Acord.
- (iv) Notificări; Standarde pentru Decizii și Determinări. JBIC va notifica imediat Debitorul cu privire la (A) punerea în aplicare a oricărui indice de referință de înlocuire și (B) cu privire la efectivitatea oricărei Modificări în funcție de indicele de referință de înlocuirii. Orice hotărâre, decizie sau alegere care poate fi luată de JBIC în conformitate cu paragraful (5) (c) din prezentul Articol IV, inclusiv orice determinare cu privire la o scadență, rată sau ajustarea sau a apariției sau ne-apariției unui eveniment, circumstanțe sau dată și orice decizie de a întreprinde sau de a se abține de la orice acțiune, vor fi concludente și obligatorii în absența unei erori manifeste și pot fi făcute la propria lor discreție și fără acordul oricărei părți. "

## 2.4 Comunicarea

Paragraful 6 (Comunicarea) din Articolul XIII (Altele) (Dobânda si Plățile întârziate ale Sumei restructurate ) din Acordul de Restructurare se elimină și se înlocuiește în totalitate după cum urmează:

### "(6) (Comunicarea)

- (a) Dacă nu este specificat altfel în prezentul Acord, toate comunicările între părțile la prezentul se vor realiza prin:

(i) poștă aeriană înregistrată, cu orice astfel de comunicare considerată ca fiind expediată sau realizată în mod corespunzător la zece (10) zile după ce a fost depusă la poștă; sau

(ii) servicii de curierat recunoscute la nivel internațional, cu orice astfel tip de comunicare considerată ca fiind expediată sau realizată în mod corespunzător atunci când un astfel de serviciu de curierat recunoscut la nivel internațional este recepționat de către destinatar; sau

(iii) fax (confirmat prompt prin poștă aeriană înregistrată sau servicii de curierat recunoscute la nivel internațional), cu orice astfel de comunicare considerată ca fiind expediată sau realizată în mod corespunzător atunci când destinatarul primește un astfel de fax; sau

(iv) în măsura în care se referă la furnizarea oricărui aviz specificat la paragraful (5) litera (c) din Articolul IV, e-mail, cu orice astfel de comunicare considerată ca fiind expediată sau realizată în mod corespunzător atunci când un astfel de e-mail este recepționat efectiv de către destinatar în formă lizibilă,

La dresese ce urmează sau la orice altă adresă pe care fiecare Parte poate să o anunțe prin notificare scrisă celeilalte Părți la prezentul:

- (b) În acest sens, datele de contact ale Debitorului sunt:

Adresa: Ministerul Finanțelor al Republicii  
Moldova, str. Constantin Tanase 7,  
Chisinau, MD 2005, Republica  
Moldova

E-mail: [cancelaria@mf.gov.md](mailto:cancelaria@mf.gov.md)

Atenție: Șef al Direcției datorii publice

În acest sens, datele de contact ale JBIC sunt:

Adresa: Banca Japoneză pentru Cooperare  
Internațională  
4-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8144, Japonia

Fax: 81-3-5218-3966

Atenție: Director General al Departamentului de  
Finanțe în Petrol și Gaze.

E-mail: [C0523@jbic.go.jp](mailto:C0523@jbic.go.jp)

## 2.5 Modificări ale Definițiilor

- (a) Definiția termenului "LIBOR" de la Paragraful (1) Articolul I (Definiții) din Acordul de Restructurare se elimină și se înlocuiește în totalitate după cum urmează:

""Rata variabilă":

înseamnă, cu privire la orice Perioadă de Dobândă sau Perioadă de Întârziere, inițial, JPY LIBOR; cu condiția ca în cazul în care s-a produs o înlocuire a Ratei Variabile în conformitate cu Articolul IV Paragraful (5) (c), atunci „Rata Variabilă” înseamnă indicele de referință de înlocuire aplicabil în măsura în care un astfel de indice de referință de înlocuire a înlocuit rata de referință anterioară și dacă JPY LIBOR sau un astfel de indice de referință de înlocuire aplicabil, după caz, este mai mică decât zero, Rata Variabilă este considerată zero. Orice trimitere la „Rata Variabilă” include, după caz, componenta publicată utilizată la calcularea acesteia; ”

- (b) se adaugă următoarele definiții la Paragraful (1) Articolul I (Definiții) din Acordul de Restructurare în ordine alfabetică.

""Scadența disponibilă":

înseamnă, de la orice dată de determinare și cu referire la rata variabilă actuală, după caz, (x) dacă rata variabilă actuală este o rată pe termen, orice scadență pentru o astfel de rată variabilă care este sau poate fi utilizată pentru determinarea durată unei perioade a dobânzii sau (y) în caz contrar, orice perioadă de plată a dobânzii calculată cu referire la o astfel de rată variabilă, după caz, în conformitate cu prezentul Acord de la această dată; ”;

"" Modificări în funcție de indicele de referință de înlocuire ":

Înseamnă, cu referire la orice indice de referință de înlocuire, orice schimbări tehnice, administrative sau operaționale (inclusiv modificări ale definiției „Zilei lucrătoare”, definiției „Zilei lucrătoare LIBOR”, calendarul și frecvența determinării ratelor și efectuarea plăților dobânzilor, calendarul cererilor de împrumut sau al plății anticipate, aplicabilitatea și durata perioadelor de revizuire, aplicabilitatea prevederilor referitoare la avarii și alte aspecte tehnice, administrative sau operaționale) pe care JBIC le decide în mod rezonabil pot fi corespunzătoare pentru a reflecta adoptarea și implementarea unui astfel de indice de referință de înlocuire și pentru a permite administrarea acestora de către JBIC într-un mod substanțial consecvent cu practica pieței (sau, dacă JBIC decide că adoptarea oricărei părți din astfel de practici de piață nu este fezabilă din punct de vedere administrativ sau dacă JBIC stabilește că nu există nicio practică de piață pentru administrarea unui astfel de indice de referință de înlocuire, în orice alt mod de administrare pe care JBIC îl decide este în mod rezonabil necesar în legătură cu administrarea acestui Acord și celelalte documente conexe); ”;

"" Eveniment de tranziție de referință ":

înseamnă, cu referire la orice rată variabilă actuală, alta decât JPY LIBOR, apariția unei declarații publice sau publicarea informațiilor de către sau în numele

administratorului ratei variabile curente, supraveghetorul de reglementare pentru administratorul unei astfel de rată variabilă, un funcționar de insolvență cu jurisdicție asupra administratorului pentru o astfel de rată variabilă, o autoritate de rezoluție cu jurisdicție asupra administratorului pentru o rată variabilă sau o instanță sau o entitate cu autoritate de insolvență sau rezoluție similară asupra administratorului pentru o astfel de rată variabilă, anunțând sau declarând că (a) un astfel de administrator a încetat sau va înceta la o dată specificată pentru a furniza permanent sau nedefinit toate Scadențele Disponibile ale unei astfel de Rate Variabile, cu condiția ca, în momentul declarației sau publicării, să nu existe un administrator succesor care să continue să furnizeze orice Scadență disponibilă a unei astfel de rate variabile sau (b) toate Scadențele disponibile ale unei astfel de Rate Variabile sunt sau nu vor mai fi reprezentative pentru piața subiacentă și realitatea economică pe care o astfel de rată variabilă este menită să o măsoare și a cărei reprezentativitate nu va fi restabilită; ";

"" TONA calculată zilnic":

înseamnă pentru orice zi, TONA, cu dobânda calculată zilnic, cu metodologia și acordurile pentru această rată (care va include calcularea în arierate cu o retrospectivă) fiind stabilite de către JBIC, luând în considerare, în mod corespunzător, orice acord de piață care evoluează sau care prevalează, inclusiv orice recomandare aplicabilă făcută de Organismul guvernamental relevant, pentru determinarea " TONA calculată zilnic " pentru împrumuturi comerciale; ";

"" Data intrării în vigoare anticipată ":

Înseamnă, cu referire la Data intrării în vigoare anticipată, prima (1) Zi Lucrătoare după data primirii de către Debitor a notificării cu privire la astfel de alegere a dății anticipate;";

"" Alegerea anticipată":

înseamnă apariția:

- (a) o hotărâre a JBIC că cel puțin cinci instituții de credit syndicate sau bilaterale denumite în yen japonezi în circulație la moment să utilizeze (ca urmare a modificării sau cum au fost executate inițial) prima rată de referință alternativă stabilită la sub-paragraful (A) din restituirile respective stabilite în definiția „Indice de referință de înlocuire” care poate fi determinată de JBIC la momentul determinării (astfel de instituții de credit sunt identificate în notificarea expediată Debitorului descrisă la paragraful (B) de mai jos și sunt disponibile publicului pentru revizuire ); și
- (b) alegerea de către JBIC să declanșeze o rezervă de la JPY LIBOR și furnizarea de către JBIC a unei notificări privind această alegere către Debitor; ";

""JPY LIBOR":

înseamnă rata anuală (pe baza unui an de trei sute șaiszeci (360) de zile) indicată pe pagina Reuters LIBOR01 în scopul afișării ratelor interbancare din Londra

administrate de ICE Benchmark Administration Limited (sau orice altă persoană care preia administrarea ratei respective) în yen japonezi sau dacă o astfel de pagină încetează să mai fie afișată, orice altă pagină de pe Reuters care afișează o astfel de rată sau orice alt serviciu care poate fi selectat de JBIC ca fiind corespunzător pentru determinarea JPY LIBOR, pentru o perioadă de șase ( 6) luni, la aproximativ orele 11:00, ora Londrei, la fiecare Dată a Cotării; ";

"" Eveniment de perturbare a pieței ":

are semnificația care i-a fost atribuită în paragraful (5) litera (b) din Articolul IV din prezentul regulament;";

"" Rata dobânzii restante ":

are semnificația care i-a fost atribuită în paragraful (3) litera (a) din Articolul IV din prezentul regulament;";

""Bănci de Referință":

Înseamnă (3) bănci selectate de JBIC din timp în timp;";

""Autoritate Guvernamentală Relevantă":

înseamnă (i) supraveghetorul de reglementare pentru administratorul unei astfel de rate variabile (sau componenta publicată utilizată la calcularea acesteia), (ii) un comitet, un grup de lucru sau alt organism de reuniune aprobat oficial sau convocat, sau stabilit în urma unei cereri, supraveghetorul de reglementare pentru administratorul unei astfel de rate variabile (sau componenta publicată utilizată la calcularea acesteia) sau (iii) un comitet, un grup de lucru sau un alt organism de reuniune aprobat oficial sau convocat, sau stabilit în urma unei cereri, Bank of Japan sau (iv) orice succesor al acesteia; ";

""Indice de Referință de Înlocuire":

Pentru orice Scadență disponibilă, înseamnă

(a) În sensul Articolului IV Paragraful (5) (c) (i):

(i) suma: (A) TORF și (B) 0.05809% (5.809 puncte de bază); sau

(ii) (în cazul în care rata prevăzută la paragraful (i) prezentată mai sus nu este disponibilă) suma: (A) TONA calculate zilnic și (B) 0.05809% (5.809 puncte de bază); și

(b) În sensul Articolului IV Paragraful (5) (c) (ii), suma dintre: (A) rata de referință alternativă și (B) o ajustare (care poate fi o valoare pozitivă sau negativă sau zero), în fiecare caz, care a fost selectată de JBIC ca înlocuitor pentru un astfel de scadență disponibilă a unei astfel de rate variabile, acordând atenția cuvenită oricărei convenții de piață în evoluție sau care prevalează la moment, inclusiv orice recomandare aplicabilă oferită de Autoritatea Guvernamentală Relevantă, pentru instituțiile de credit sindicalizate sau bilaterale denumite în yen japonez la acel moment; ";



""TONA":

înseamnă „Rata medie de peste noapte în Tokyo”, o rată anuală egală cu rata de apel de peste noapte neocolateralizată pentru o astfel de zi lucrătoare publicată de Banca Japoniei (sau de un administrator succesor al ratei de apel de peste noapte neocolateralizată) pe site-ul web al Bank of Japan, în prezent la <https://www.boj.or.jp/statistics/market/short/mutan/index.htm> (sau orice sursă succesivă pentru rata de apel de peste noapte neocolateralizată identificată corespunzător de către administratorul ratei apelurilor de peste noapte neocolateralizate din timp în timp); "; și

""TORF":

Pentru scadența corespunzătoare aplicabilă, înseamnă, "Rată fără Risc pe Termen în Tokyo", rata termenului de perspectivă (bazată pe rata de swap a indicelui peste noapte în yen japonezi) furnizată de QUICK Benchmarks Inc. (sau de orice altă persoană care preia administrarea ratei respective) (sau orice indice de referință a dobânzii succesor al acesteia, care să fie recomandat de către Organismul Guvernamental Relevant); ".

### 3. Data intrării în vigoare a modificărilor

- (a) Modificările descrise în prezentul Amendament („Modificările relevante”) sunt supuse ratificării de către Parlamentul Republicii Moldova. Împrumutatul va notifica JBIC în scris data ratificării imediat după finalizarea ratificării acestuia.
- (b) După primirea notificării de ratificare descrisă în paragraful (a) din prezenta Clauză 3 (Data intrării în vigoare a modificărilor), JBIC va trimite o scrisoare de notificare Împrumutatului în mod corespunzător sub forma Anexei 1 (Forma scrisorii de confirmare a datei intrării în vigoare) indicând data intrării în vigoare a Modificărilor relevante, care va fi data unei astfel de scrisori de notificare, indiferent de data la care se consideră că această scrisoare de notificare a fost recepționată de Împrumutat.

### 4. Afirmarea

Cu excepția celor modificate, în mod specific, conform termenilor din prezentul, Acordul de Restructurare va rămâne în vigoare și va fi ratificat și confirmat din toate punctele de vedere de fiecare Parte.

### 5. Legea Aplicabilă și Soluționarea Litigiilor

Articolul XI (Legea aplicabilă și Arbitrajul) din Acordul de Restructurare se aplică în prezentul Amendament ca parte a acestuia, *mutatis mutandis*, având în vedere că toate referințele la „Prezentul Amendament” vor fi considerate ca fiind Prezentul Amendament.

### 6. Numărul de exemplare

- (a) Prezentul Amendament poate fi executat în exemplare. Acestea vor avea același efect ca și în cazul în care semnăturile de pe exemplare ar fi pe o singură copie a prezentului

Amendament.

(b) Fiecare din Împrumutat și JBIC vor încheia două (2) copii originale ale prezentului Amendament.

[Foaie lăsată fără text intenționat]

**DREPT PENTRU CARE**, Debitorul și JBIC, acționând prin reprezentanții lor autorizați în mod corespunzător, au făcut ca prezentul Amendament să fie executat în mod corespunzător, în două exemplare, în limba engleză și semnat în numele lor respective la diferite dați și în mai multe locuri indicate mai jos. Data semnării de către JBIC în Tokyo, Japonia va fi considerată a fi data încheierii prezentului Amendament, iar biroul JBIC din Tokyo, Japonia, va fi considerat a fi locul semnării prezentului Amendament.

Republica Moldova )  
 )  
De către )  
 Petru și în numele **REPUBLICII** )  
**MOLDOVA:**  
 Titlu:  
 Data:  
 Locul:

Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională  
De către  
 Petru și în numele **BANCA JAPONEZA**  
**PENTRU** **COOPERARE**  
**INTERNAȚIONALĂ :**  
 Titlu:  
 Data:  
 Locul:

**Anexa 1 : Forma scrisorii de confirmare a datei intrării în vigoare**

Data: [inserați data]

Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova  
str. Constantin Tănase 7, Chișinău  
MD 2005, Republica Moldova

Către: Șef al Direcției datoriei publice

Re: Amendamentul nr. 1 la Acordul de restructurare pentru Moldova: Scrisoarea de confirmare a datei intrării în vigoare

Stimați domni:

Se face referință la:

- (i) Acordul de reeșalonare din 5 aprilie 2007 dintre Republica Moldova în calitate de împrumutat („Împrumutatul”) și Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională („JBIC”), în temeiul căruia au fost restructurate obligațiile istorice datorate de Împrumutat față de („Acordul de reeșalonare”); și
- (ii) Amendamentul nr. 1 din [inserați data] dintre Împrumutatul și JBIC, care modifică Acordul de reeșalonare prin integrarea unui mecanism de înlocuire a ratei dobânzii de referință din cauza întreruperii viitoare a LIBOR („Amendamentul”).

Termenii cu majuscule folosiți în această Scrisoare au, cu excepția cazului în care contextul cere altfel, semnificațiile care le sunt atribuite în Acordul de reeșalonare.

La [inserați data], Parlamentul Republicii Moldova a ratificat modificările descrise în Amendamentul încheiat („Amendamentele relevante”).

În conformitate cu Clauza 3(b) (Data intrării în vigoare a modificărilor) din Amendament, JBIC notifică în continuare Împrumutatul că data intrării în vigoare a Amendamentului relevant este [inserați data]<sup>1</sup>.

Articolul XI (Legea aplicabilă și arbitrajul) din Acordul de reeșalonare se va aplica prezentei Scrisori ca și cum ar fi fost încorporată aici, mutatis mutandis, pe baza faptului că toate referirile la acest „Acord” vor fi considerate în prezenta scrisoare.

Cu respect,

De către:

[Numele]

[Funcția]

---

<sup>1</sup>Notă: această dată trebuie să fie aceeași cu data scrisorii de confirmare a datei de intrare în vigoare.

Departamentul Finanțe în Petrol și Gaze  
Grupul de finanțare a energiei și resurselor naturale